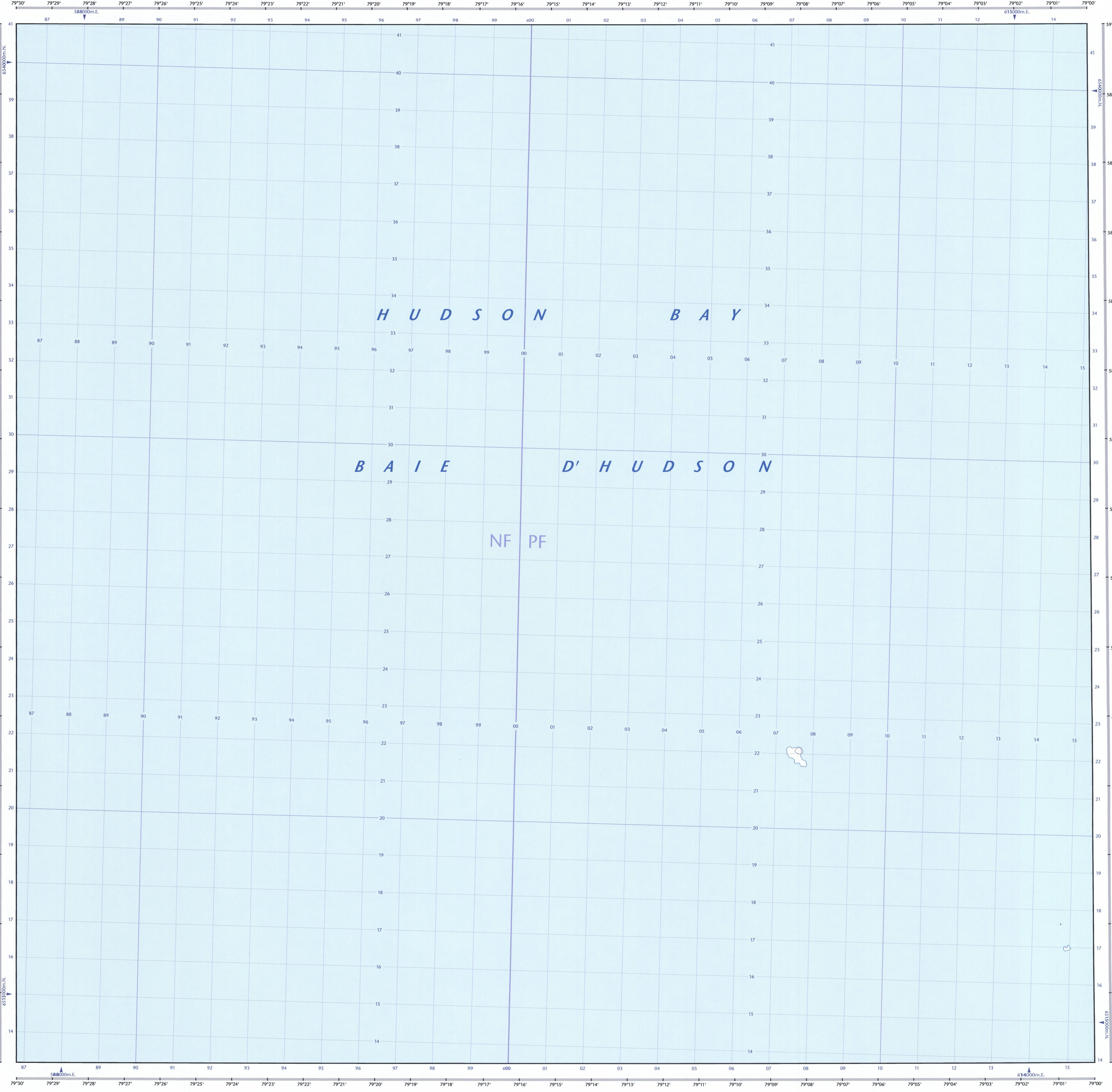


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; one-way road
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; sens unique
- Road: loose or stabilized surface, street, street, conduit bridge
Route: revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface; dry weather; vehicle track or water road; trail; passage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; passage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail; road; footbridge
Transport rapide; voie ferrée; route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
Fort, mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil; natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multiple; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground; oil; natural gas; multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay, quarry
Mine: carrière; gravier, sable; carrière
- Airport or airfield; official; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'atterrissage: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney: industrial; flare stack; burner; height; lumberyard
Cheminée: industrielle; tour; brûleur; hauteur; parc à bois débité
- Tank; water tank; radar antenna; radio telescope
Citernes; citernes d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique: déchet liquide; dépôt de résidu industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; cartground; air area; sports field
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway; ski lift; sports track; arena
Télécabine; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Nivel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Police station; establishment correctionnel
Station de police; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armoury
Casernes de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder: dam; small; large; carrying trail
Échelle à poissons; barrage: petit; grand; portant une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib; abandoned bridge pier; fuel
Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; gât
- Conduit; lock; spring
Conduite; barrage; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater lake; intermittent lake, dough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étang; lac intermittent; tourter
- Rapids; falls
Rapid; chute
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands: marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides: marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière rituelle
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palme
- Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
Courbe de niveau: maitresse; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de contour; point coté; caverne



34-L/14 SCALE ÉCHELLE 1:50 000 EDITION ÉDITION 01

NO TITLE



Canadian Topographic Maps/Cartes topographiques du Canada

Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada



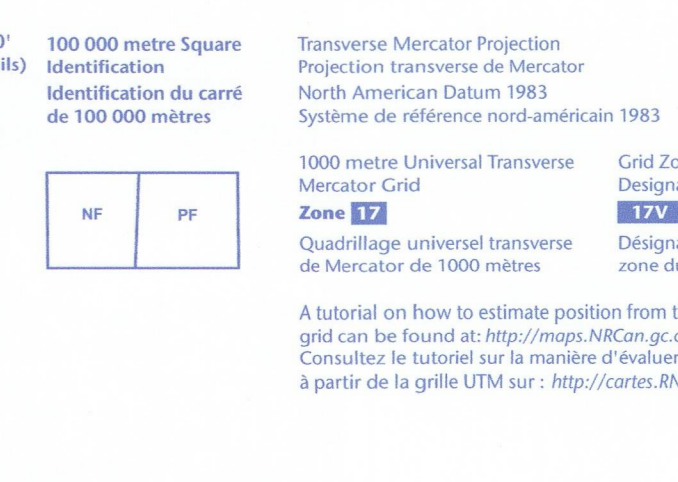
Produced on February 23, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 23 février 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 2009
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, Absent
• Toponymy, 2010
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps@NRCan.gc.ca>
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>
© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 2009
• Végétation, Absent
• Bâtiements, Absent
• Limites, Absent
• Toponymie, 2010
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>
© 2011. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2011
North American Datum 1983
Annual change decreasing 11.7"
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011
Variation annuelle décroissante 11,7"
For magnetic declination information, visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/gnomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gc.nrcan.gc.ca/gnomag>



| | | |
|--------|---------|---------|
| 59°15' | 34-L/2 | 34-L/2 |
| 59°00' | 34-L/14 | 34-L/15 |
| 58°45' | 34-L/10 | 34-L/10 |
| 58°30' | | |

34-L/14
SCALE ÉCHELLE 1:50 000
EDITION ÉDITION 01
VERSION VERSION 00
SERIES SÉRIE A713
Printed map / Carte imprimée
Cat. no. / No. de cat. M16-2094/14 PDF
ISBN 978-0-660-66006-3
Digital map / Carte numérique
Cat. no. / No. de cat. M16-2094/14 PDF
ISBN 978-0-660-66006-3